

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 8 năm 2024

THỎA THUẬN HỢP TÁC
GIỮA CHI NHÁNH NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA
SỰ THẬT TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
VÀ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÀI CHÍNH – MARKETING

- Căn cứ Luật Xuất bản năm 2012 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ Luật Giáo dục năm 2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ chức năng, nhiệm vụ, năng lực và nhu cầu hợp tác của Chi nhánh Nhà xuất bản Chính trị quốc gia Sự thật tại Thành phố Hồ Chí Minh;
- Căn cứ chức năng, nhiệm vụ và sự nghiệp phát triển giáo dục, đào tạo của Trường Đại học Tài chính - Marketing;
- Căn cứ theo nhu cầu hiện có của hai đơn vị,

Thỏa thuận hợp tác này được lập vào ngày 28 tháng 8 năm 2024 giữa:

Hai bên thống nhất ký kết thỏa thuận hợp tác với các nội dung như sau:

- BÊN A : CHI NHÁNH NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA SỰ THẬT TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**
- Địa chỉ : Số 72 Trần Quốc Thảo, phường Võ Thị Sáu, quận 3, TP. Hồ Chí Minh
 - Mã số thuế : 0100111289-001
 - Điện thoại : 028.39325400 Fax: 028.39325457
 - Đại diện : Bà Nguyễn Thị Quỳnh Nga Chức vụ: Giám đốc Chi nhánh
- BÊN B : TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÀI CHÍNH – MARKETING**
- Địa chỉ : 778 Nguyễn Kiệm, phường 4, quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh
 - Mã số thuế : 0304567182
 - Điện thoại : 028.37720407 Fax: 028.37720403
 - Đại diện : Ông Phạm Quốc Việt Chức vụ: Phó Hiệu trưởng

Điều 1: CÁC NGUYÊN TẮC CHUNG

Hai bên thống nhất hợp tác theo nguyên tắc tự nguyện, bình đẳng, cùng có lợi và phù hợp với các quy định của pháp luật. Theo đó, cam kết phối hợp chặt chẽ cùng xây dựng và triển khai thực hiện hợp tác có tính chiến lược, phát triển bền vững, đồng thời cùng nhau hợp tác thực hiện hiệu quả kế hoạch nhiệm vụ đặt ra. Đối với từng nhiệm vụ hợp tác các bên có thể ký thêm các phụ lục hoặc kế hoạch chi tiết (nếu cần).

Điều 2: MỤC TIÊU HỢP TÁC

Thỏa thuận này ghi nhận, đảm bảo quyền lợi và trách nhiệm thực hiện tốt các nội dung hợp tác được hai bên thống nhất trên cơ sở hỗ trợ phát triển nguồn nhân lực và hỗ trợ giáo dục đào tạo cũng như sự phát triển lâu dài của hai bên nói riêng.

Điều 3: NỘI DUNG HỢP TÁC

3.1 Về công tác xuất bản: Hai đơn vị triển khai ký kết hợp đồng và tổ chức biên soạn, biên tập, xuất bản phiên bản sách giấy và sách điện tử, giáo trình, kỹ yếu hội thảo khoa học, tài liệu phục vụ công tác giảng dạy, nghiên cứu, học tập của viên chức, người lao động, sinh viên, học viên; các công trình, đề tài khoa học các cấp, các ngành, các địa phương, cơ quan, đơn vị do Trường Đại học Tài chính - Marketing và cán bộ, giảng viên Trường chủ trì nghiên cứu (theo kế hoạch chi tiết theo từng nội dung cụ thể).

3.2 Về công tác phát hành: Hai đơn vị phối hợp tổ chức giới thiệu, tuyên truyền, phát hành, quảng bá sách, giáo trình, các ấn phẩm của Nhà xuất bản phục vụ việc nghiên cứu, giảng dạy, học tập của viên chức, người lao động, sinh viên, học viên thông qua phương thức đa dạng, phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, mô hình hoạt động của Trường Đại học Tài chính - Marketing.

3.3 Về công tác nghiên cứu khoa học, truyền thông - sự kiện: Hai đơn vị thường xuyên trao đổi, đề xuất, tư vấn chủ đề, nội dung, phương thức tổ chức các hoạt động khoa học, hội nghị, hội thảo, tọa đàm khoa học, các buổi trưng bày, triển lãm giới thiệu sách phục vụ nhiệm vụ chính trị và giảng viên, sinh viên của Trường, thực hiện các đề tài nghiên cứu khoa học, gắn với thực hiện nhiệm vụ chính trị và chuyên môn của hai đơn vị.

3.4 Về các hoạt động khác: Ngoài nội dung phối hợp liên quan đến công tác xuất bản, phát hành sách, giáo trình, tài liệu và nghiên cứu khoa học, Chi nhánh và Trường Đại học Tài chính - Marketing phối hợp tổ chức các chương trình, sự kiện liên quan đến phong trào đoàn thể, các hoạt động vì cộng đồng và xã hội, góp phần gắn kết toàn diện, chặt chẽ các đơn vị của hai đơn vị.

Điều 4: TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN

4.1 Bên A

- Phối hợp với Trường Đại học Tài chính - Marketing trong việc xây dựng kế hoạch tổ chức biên soạn, biên tập, xuất bản, phát hành sách, giáo trình, kỷ yếu hội thảo khoa học, tài liệu phục vụ giảng dạy, nghiên cứu, học tập của viên chức, người lao động, sinh viên, học viên... hằng năm và 5 năm; tiến hành ký kết, thực hiện các hợp đồng xuất bản, phát hành từng loại sách, giáo trình, tài liệu cụ thể theo kế hoạch hằng năm (thực hiện theo thủ tục đấu thầu của Bên B quy định (nếu có)).
- Phối hợp với Trường Đại học Tài chính - Marketing trong việc lựa chọn đề tài sách cần xuất bản, tư vấn phương thức tổ chức biên tập, xuất bản, phát hành phù hợp.
- Phối hợp với Trường Đại học Tài chính - Marketing trong việc giới thiệu, tuyên truyền, phổ biến, phát hành sách, giáo trình, tài liệu của Nhà xuất bản thông qua những hình thức phù hợp, hiệu quả, phục vụ nhu cầu của viên chức, người lao động, học viên, sinh viên của Trường Đại học Tài chính - Marketing.
- Chủ động đề xuất kế hoạch, phối hợp với Trường Đại học Tài chính - Marketing tổ chức các hoạt động khoa học như hội nghị, hội thảo, tọa đàm, diễn đàn, thực hiện các đề tài nghiên cứu khoa học,...
- Dự trù kinh phí, xin trợ giá xuất bản, phát hành đối với sách được trợ giá và tổ chức thực hiện theo quy định của Đảng, Nhà nước.
- Phát hành sách, giáo trình, các ấn phẩm của Nhà xuất bản cho Trường Đại học Tài chính - Marketing và viên chức, người lao động, sinh viên, học viên với giá ưu đãi.
- Hằng năm Chi nhánh sẽ có kế hoạch phối hợp với Trường Đại học Tài chính – Marketing tổ chức các chương trình giới thiệu sách và khuyến mãi trong chương trình chào đón Tân sinh viên của Trường.

4.2 Bên B

- Phối hợp với Chi nhánh trong việc xây dựng kế hoạch tổ chức biên soạn, biên tập, xuất bản, phát hành sách, giáo trình, kỷ yếu khoa học, tài liệu,... hằng năm và 5 năm.
- Quý IV hằng năm, dự kiến nội dung các loại sách, giáo trình, tài liệu, kỷ yếu khoa học cần biên soạn, xuất bản, phát hành; phối hợp với Nhà xuất bản trong việc ký kết và thực hiện các hợp đồng xuất bản, phát hành từng loại sách, giáo trình, tài liệu cụ thể

theo kế hoạch (nếu chi nhánh xuất bản đáp ứng các điều kiện các gói thầu khi triển khai thực hiện).

- Tổ chức đội ngũ nhà khoa học, chuyên gia, giảng viên của Trường Đại học Tài chính - Marketing để biên soạn các công trình, giáo trình, tài liệu, bản thảo có chất lượng, phù hợp với chức năng, nhiệm vụ để xuất bản, phát hành.
- Phối hợp với Chi nhánh trong việc giới thiệu, tuyên truyền, phổ biến sách, giáo trình, tài liệu phục vụ việc nghiên cứu, giảng dạy, học tập trên các phương tiện thông tin đại chúng; tiếp nhận, phổ biến, sử dụng đúng mục đích, có hiệu quả các đầu sách được Nhà xuất bản phát miễn phí.
- Tham gia xây dựng, góp ý chương trình, kế hoạch, phối hợp với Chi nhánh tổ chức một số hoạt động khoa học như hội nghị, hội thảo, tọa đàm, diễn đàn, phối hợp thực hiện các đề tài nghiên cứu,...
- Phối hợp với Chi nhánh trong việc dự trù kinh phí, xin trợ giá xuất bản, phát hành đối với sách được trợ giá và tổ chức thực hiện theo quy định của Đảng, Nhà nước.

Điều 5: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- 5.1** Thỏa thuận hợp tác này có hiệu lực từ ngày ký và có giá trị thực hiện trong vòng 05 năm. Việc gia hạn thời gian hiệu lực của Thỏa thuận này sẽ được thực hiện bằng văn bản dựa trên sự thỏa thuận của hai bên.
- 5.2** Trong quá trình thực hiện Thỏa thuận hợp tác, nếu phát sinh các vướng mắc hoặc những vấn đề hợp tác mới, hai bên sẽ cùng trao đổi, bàn bạc để sửa đổi, bổ sung thỏa thuận cho phù hợp với các điều kiện và hoàn cảnh mới.
- 5.3** Thỏa thuận này là cơ sở để hai bên thực hiện các chương trình, dự án và hoạt động hợp tác cụ thể được quy định tại Điều 3. Trong quá trình triển khai công việc, nếu có vấn đề phát sinh thì các bên có trách nhiệm thông báo kịp thời cho đối tác để cùng phối hợp xử lý.
- 5.4** Hai bên sẽ trực tiếp trao đổi và ký kết các phụ lục trong từng hoạt động cụ thể kèm theo thỏa thuận hợp tác này. Hai bên thống nhất cử các thành viên sau thực hiện đầu mỗi triển khai các nội dung hợp tác như sau:

❖ Thông tin liên lạc của Bên A

Bà: Nguyễn Thị Ái Trâm

Email: aitramctqg@gmail.com

Chức vụ: Phó Trưởng Phòng Phát hành

Điện thoại: 0908.110.323

❖ Thông tin liên lạc của Bên B

Bà: Nguyễn Thị Kim Phụng

Chức vụ: PGĐ TTTS&QHDN

Email: phunghoang1504@ufm.edu.vn

Điện thoại: 0973.778.969

- 5.5 Trong quá trình hợp tác nếu có điều gì vướng mắc, hai bên cùng nhau thỏa thuận trên tinh thần đôi bên cùng có lợi, hợp tác và tôn trọng lẫn nhau.
- 5.6 Thỏa thuận hợp tác này được lập thành 04 (bốn) bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 02 (hai) bản, làm căn cứ thực hiện.

ĐẠI DIỆN BÊN A
CHI NHÁNH NHÀ XUẤT BẢN
CHÍNH TRỊ QUỐC GIA SỰ THẬT
TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

GIÁM ĐỐC CHI NHÁNH



TS. NGUYỄN THỊ QUỲNH NGÀ

ĐẠI DIỆN BÊN B
TRƯỜNG ĐẠI HỌC
TÀI CHÍNH - MARKETING

PHÓ HIỆU TRƯỞNG



TS. PHẠM QUỐC VIỆT

CHÍNH